



دليل المؤتمر Conference Guide

Under the patronage of تحت رعاية

سعادة السيد / يوسف بن محمد العثمان فخر
وزير التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية

HE Mr. Yousef bin Mohamed Al Othman Fakhroo
Minister of Administrative Development, Labour and Social Affairs

Third Conference & Exhibition

Occupational Safety & Health In the State of Qatar

Working Together for
Occupational Safety & Health



المؤتمر والمعرض الثالث

السلامة والصحة المهنية في دولة قطر

نعمل معا من أجل السلامة
والصحة المهنية

Sunday 28 April 2019 - Four Seasons Hotel Doha

الأحد 28 أبريل 2019 - فندق فور سيزونز الدوحة



Organizers المنظمون



بدعم من
Supported by



الراعي البلاتيني
Platinum Sponsor

مقدمة

يقام المؤتمر والمعرض الثالث للسلامة والصحة المهنية في دولة قطر يوم الأحد الموافق 28 أبريل 2019 والذي يصادف الاحتفال باليوم العالمي للسلامة والصحة المهنية وذلك في فندق فور سيزونز ، الدوحة.

يجمع هذا الحدث ممثلين عن القطاعين العام والخاص ، والمؤسسات ذات الصلة وأصحاب المصلحة الآخرين لتعزيز بيئة الصحة والسلامة المهنية في قطر ، كما يستعرض المؤتمر من خلال جلساته النقاشية السياسات والممارسات المحلية والعالمية

يُعقد هذا المؤتمر كجزء من «شهر الصحة والسلامة المهنية» في ختام فعاليات الشهر الذي تم إطلاقه من قبل وزارة التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية ووزارة الصحة العامة بالشراكة مع منظمة العمل الدولية.

حلقات النقاش

ستوفر ثلاث حلقات نقاشية مجموعة من الآراء والمناقشات حول مجالات ذات أهمية عالية تتعلق بالسلامة والصحة المهنية في دولة قطر.

الجلسة الأولى:

وهي بعنوان بناء ثقافة السلامة والصحة المهنية في دولة

قطر - نبذة عن ملف دولة قطر في السلامة والصحة المهنية

تعمل وزارة التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية بدعم من منظمة العمل الدولية بتطوير ملف دولة قطر في السلامة والصحة المهنية . يتضمن الملف تعريف السلامة والصحة المهنية وبحلل الوضع الراهن في مجال السلامة والصحة المهنية في الدولة من خلال تحديد التشريعات والممارسات ذات الصلة والبنية التحتية المؤسسية والموارد المتاحة. كما يسلط التحليل الضوء على نقاط القوة والضعف في النظام ويحفز النقاش حول الطرق الممكنة لتحسين النهج الحالي للسلامة والصحة المهنية. سيناقدش المتحدثون توصيات بشأن التحسينات المحتملة للنظام متشياً مع معايير العمل الدولية والممارسات الجيدة.

الجلسة الثانية :

إدارة المخاطر المرتبطة الإجهاد الحراري

بالنظر إلى المخاطر الصحية الشديدة التي يمكن أن تنجم عن العمل في الهواء الطلق خلال أشهر الصيف في قطر ، اتخذت الدولة قراراً وزارياً في عام 2007 يحمل الرقم (16) للحد من تعرض العمال لأشعة الشمس المباشرة. كما تم اتخاذ عدد من التدابير الأخرى للتخفيف من تأثير ارتفاع درجات الحرارة من قبل وزارة التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية واللجنة العليا للمشاريع والإرث وقطر للبترول وغيرها من الجهات. سيناقدش المتحدثون في الجلسة مخاطر الصحة المهنية المرتبطة بارتفاع درجات الحرارة ، والتدابير التي يتوجب اتخاذها لإدارة تلك المخاطر.

الجلسة الثالثة :

رفاهية مكان العمل: الخبرات والدروس المستفادة

تحرك الشركات والمؤسسات بشكل متزايد الحاجة إلى أخذ رفاهية عمالها على محمل الجد. قد يؤدي الافتقار إلى الاعتراف بالحاجة إلى تعزيز رفاه العمال إلى إثارة مشكلات مكان العمل ، مثل التوتر والبلطجة والصراعات واضطرابات الصحة العقلية .

في الآونة الأخيرة برز اتجاه متزايد لتطوير السياسات العالمية لتعزيز الصحة من قبل أرباب العمل تغطي مجموعة كاملة من قضايا نمط الحياة بما في ذلك محاربة التدخين واتباع نظام غذائي مناسب وممارسة الرياضة والرفاه العقلي. سوف يشارك المتحدثون خبراتهم في البرامج التي تعزز الرفاهية في مكان العمل.

The Third Conference & Exhibition on Occupational Safety & Health in the State of Qatar takes place on Sunday 28 April 2019 at the Four Seasons Hotel, Doha. The event brings together representatives of the public and private sector, relevant organizations and other stakeholders to further strengthen the OSH environment in Qatar both in policy and practice. The conference is held as part of the national 'OSH month' and will bring the month's activities to a close. OSH month has been launched by the Ministry of Administrative Development, Labour and Social Affairs and Ministry of Public Health in partnership with the International Labour Organization.

Three panel discussions will provide a range of views and discussion on highly topical areas relating to Occupational Safety and Health in the State of Qatar.

Building a Culture of Occupational Safety and Health in the State of Qatar – An OSH Profile for the State of Qatar

Session 2:

Given the severe health risks that can result from working outdoors during the summer months in Qatar, the Government introduced a Ministerial Decision in 2007 (No. 16) to limit workers' exposure to direct sunlight. A number of other measures have been introduced to mitigate the impact of the high temperatures, by ADLSA, the Supreme Committee for Delivery and Legacy, Qatar Petroleum and others. The speakers will discuss the occupational health risks associated with high temperatures, and the measures that will be taken to manage those risks.

Workplace well-being: Experiences and lessons learned

Enterprises and organizations are increasingly recognizing the need to take the well-being of their workers seriously. A lack of recognition of the need to promote workers well-being may give rise to workplace problems, such as stress, bullying, conflict, and mental health disorders. More recently, there has been a growing trend for the development of global health promotion policies by employers covering a whole range of lifestyle issues including smoking, diet, exercise and mental well-being. The speakers will share their experiences on programmes that enhance wellbeing in the workplace.



Opening ceremony

الكلمات الافتتاحية



سعادة السيد / يوسف بن محمد العثمان فخرو
وزير التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية

HE Mr. Yousef Bin Mohammed Al Othman Fakhro
Minister of Administrative Development, Labour and Social Affairs



السيد / ديتمار ستشيفر
نائب الرئيس - الإتحاد الدولي لعمال البناء والأخشاب (BWI)
Mr. Diefmar Schaefers
Deputy President, Building and Wood
(Workers' International (BWI)



السيدة / كورين فارغا
مديرة إدارة معايير العمل الدولية هي منظمة العمل الدولية
Ms. Corinne Vargha
Director International Labour Standards Department,
International Labour Organization



سعادة الشيخ / خليفة بن جاسم بن محمد آل ثاني
رئيس غرفة قطر
HE. SH. Khalifa Bin Jassem bin Mohammed Al Thani
Chairman of Qatar Chamber of Commerce

نبذة عن ملف السلامة والصحة المهنية لدولة قطر

الجلسة الأولى:

First Session: Building a Culture of Occupational Safety and Health in the State of Qatar -An OSH Profile of the State of Qatar



السيد / كنت كلاوسن
مدير الصحة والسلامة والأمن والبيئة وعمليات البناء في جامعة تكساس إيه آند إم - قطر
Mr. Kent Clawson - Director HSSE
and Building Operations at Texas A&M University - Qatar



السيد / جابر علي الجذنه المري
رئيس قسم الصحة والسلامة المهنية - وزارة التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية
Mr. Jaber Ali Al-Jazna - Head of Inspection,
Ministry Of Administrative Development, Labour & Social Affairs

المتحدث الرئيسي:
Keynote speaker:



السيد / نيك ريكبي
الهيئة التنفيذية البريطانية HSE
Mr. Nick Rigby
UK Health and Safety Executive



السيدة / ماريالورا بينو
المسؤول الفني - منظمة العمل الدولية - مكتب قطر
Ms. Marialaura Fino
Technical Officer, International Labour Organization



الدكتورة / أسماء النعيمي
القائد الوطني لأولوية عاملون بصحة وأمان ضمن الاستراتيجية الوطنية للصحة - وزارة الصحة العامة
Dr Asma Al-Nuaimi
NHS National Lead for Healthy & Safe Employees, Ministry of Public Health

الجلسة الثانية: إدارة المخاطر المرتبطة بالاجهاد الحراري

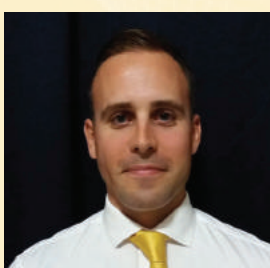
Second Session: Management of risks associated with heat stress

المتحدث الرئيسي:
Keynote speaker:



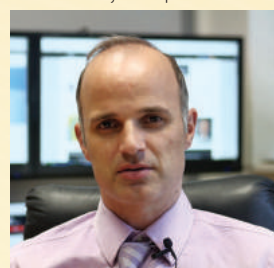
الدكتور / محمد الحاج
رئيس قسم الصحة المهنية - وزارة الصحة العامة

Dr. Mohamed al-Hajjaj
Head of Occupational Health Section, Ministry of Public Health



السيد / فيليب شاو
مهندس السلامة والصحة المهنية، اللجنة العليا للمشاورات والآراء

Mr. Phillip Shaw - Health and Safety Engineer
at the Supreme Committee for Delivery & Legacy (SC)



بروفيسور اندريس فلوريس
جامعة ثيسلي - اليونان

Prof. Andreas D. Flouris
FAME Laboratory, University of Thessaly, Greece



السيد / يحيى عبد الحكيم العوة
وزارة التنمية الإدارية والعمل

Mr. Yahia Abdel Hakim Al-Awa - Ministry
Of Administrative Development, Labour and Social Affairs



الدكتور / حسن قاسم
المدير الطبي - الهلال الأحمر القطري - وحدة الشؤون الطبية

Dr. Hassan Kasem
Qatar Red Crescent



الدكتور / محمود الجيدة
المدير الطبي - قطر للبترول

Dr. Mahmoud Al Jaidah
Healthcare Manager, Qatar Petroleum

الجلسة الثالثة: رفاهية مكان العمل: الخبرات والدروس المستفادة

Third Session: Workplace well-being: Experiences and lessons learned

المتحدث الرئيسي:
Keynote speaker:



السيد / بكرام جيت
مدير إدارة السلامة والصحة والبيئة - شركة مواصلات (كروة)

Mr. Bikram J Baruah - Head of Safety,
Health, Environment - Mowasalat Karwa



الدكتور / إيان تولي
القائد الوطني للصحة العقلية والرئيس التنفيذي للصحة الوطنية لخدمات الصحة العقلية، وزارة الصحة العامة

Dr. Iain Tulley - NHS national Lead for Mental Health
and Wellbeing CEO Mental Health Services, Ministry of Public Health



السيد / ريسي فوس
رئيس بيانيهان نان مانغافاوا سا كونستركسيون نون قطر (BMKQ)

Mr. Ressie Fos
President, Bayanihan ng Manggagawa sa Konstruksiyon ng Qatar (BMKQ)



السيد / هاني عبد القادر شعار
كبير المستشارين، البعثة الدائمة للبنان لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في جنيف

Mr. Hani Abdul-Kader Shaar - Senior Advisor, Permanent Mission
of Lebanon to the United Nations and International Organizations in Geneva



السيدة / ليوجيا انجياني
مدير ادارة معايير التوظيف - مركز قطر للمال

Ms. Luigia Ingianni - Commissioner of the Employment
Standards Office - Qatar Financial Center



أجندة

الاحد 28 أبريل 2019 - فندق فور سيزونز الدوحة

التسجيل	09:00 – 08:00
الكلمات الافتتاحية	09:45 – 09:00
• سعادة السيد/ يوسف بن محمد العثمان فخر – وزير التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية. • الدكتور الشيخ/ محمد بن حمد آل ثاني – وزارة الصحة العامة • سعادة الشيخ/ خليفة بن جاسم بن محمد آل ثاني – رئيس غرفة قطر • السيدة / كورين فارغا – مديرة إدارة معايير العمل الدولية في منظمة العمل الدولية • السيد / ديتمار ستشيفر – نائب الرئيس – الإتحاد الدولي لعمال البناء والأخشاب (BWI)	 تكريم الرعاية
استراحة	10:00 – 09:45
الجلسة الأولى: نبذة عن ملف السلامة والصحة المهنية لدولة قطر المتحدث الرئيسي: السيد / نك ريكبي – الهيئة التنفيذية البريطانية HSE	11:00 – 10:00
يشارك في الجلسة النقاشية كل من:	
• السيد / جابر علي الجذنه المري – رئيس قسم الصحة والسلامة المهنية – وزارة التنمية الإدارية والعمل والشؤون الاجتماعية • الدكتورة / أسماء النعيمي – القائد الوطني لأولوية عاملون بصحة وأمان ضمن الاستراتيجية الوطنية للصحة – وزارة الصحة العامة • السيد / كنت كلاوسن – مدير الصحة والسلامة والامن والبيئة وعمليات البناء في جامعة تكساس إيه آند إم – قطر • السيدة / ماريالورا فينو – المسؤول الفني – منظمة العمل الدولية – مكتب قطر	
استراحة	11:15 – 11:00
الجلسة الثانية: ادارة المخاطر المرتبطة بالاجهاد الحراري المتحدث الرئيسي: بروفيسور اندريس فلوريس – جامعة ئيسلي – اليونان	12:15 – 11:15
يشارك في الجلسة النقاشية كل من:	
• السيد / فيليب شاو – مهندس السلامة والصحة المهنية، اللجنة العليا للمشاريع والارث • الدكتور / محمد الحجاج – رئيس قسم الصحة المهنية – وزارة الصحة العامة • الدكتور / محمود الجيدة – المدير الطبي – قطر للبتترول • الدكتور / حسن قاسم – المدير الطبي – الهلال الأحمر القطري – وحدة الشؤون الطبية • السيد / يحي عبد الحكيم العوة – وزارة التنمية الإدارية والعمل	
الجلسة الثالثة: رفاهية مكان العمل: الخبرات والدروس المستفادة المتحدث الرئيسي: الدكتور / ايان تولي – وزارة الصحة العامة	01:30 – 12:15
يشارك في الجلسة النقاشية كل من:	
• السيدة / ليوجيا انجيانني – مدير ادارة معايير التوظيف – مركز قطر للمال • السيد / هاني عبدالقادر شعار – كبير المستشارين لدى البعثة الدائمة للبنان لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية في جنيف • السيد / بكرام جيت – مدير إدارة السلامة والصحة والبيئة – شركة مواصلات (كروة) • السيد / ريسي فوس – رئيس بيانيهان نان مانغاوا سا كونستركسيون نون قطر (BMKQ)	
الغداء	01:30

Occupational Safety & Health

In the State of Qatar

Working Together for Occupational Safety & Health



Sunday 28 April 2019 _ Four Seasons Hotel Doha

08:00 – 09:00	Registration
09:00 – 09:45	Opening ceremony
 Awarding the Sponsors	• HE Mr. Yousef Bin Mohammed Al Othman Fakhro Minister of Administrative Development, Labour and Social Affairs • Dr. Sheikh. Mohammed bin Hamad Al Thani - Ministry of Public Health • HE. SH. Khalifa Bin Jassem bin Mohammed Al Thani Chairman of Qatar Chamber of Commerce • Ms. Corinne Vargha Director International Labour Standards Department, International Labour Organization • Mr. Dietmar Schaefers Deputy President, Building and Wood Workers' International (BWI)
09:45 – 10:00	Coffee Break
10:00 – 11:00	First Session: Building a Culture of Occupational Safety and Health in the State of Qatar -An OSH Profile of the State of Qatar Keynote speaker: Mr. Nick Rigby - UK Health and Safety Executive Panel discussion: • Mr. Jaber Ali Al-Merri – Head of Inspection, Ministry Of Administrative Development, Labour & Social Affairs • Dr. Asma Al-Nuaimi – NHS National Lead for Healthy & Safe Employees, Ministry of Public Health • Mr. Kent Clawson – Director HSSE and Building Operations at Texas A&M University - Qatar • Ms. Marialaura Fino – Technical Officer, International Labour Organization
11:00 – 11:15	Break
11:15 – 12:15	Second Session: Management of risks associated with heat stress Keynote speaker: Prof. Andreas Flouris - FAME Laboratory, University of Thessaly, Greece Panel discussion: • Mr. Phillip Shaw – Health and Safety Engineer at the Supreme Committee for Delivery & Legacy (SC) • Dr. Mohamed al-Hajjaj – Head of Occupational Health Section, Ministry of Public Health • Dr. Mahmoud Al Jaidah – Healthcare Manager, Qatar Petroleum • Dr. Hassan Kassem – Qatar Red Crescent • Mr. Yahia Abdel Hakim Al-Awa – Ministry Of Administrative Development, Labour and Social Affairs
12:15 – 01:30	Third Session: Workplace well-being: Experiences and lessons learned Keynote speaker: Mr Iain Tulley – NHS national Lead for Mental Health and Wellbeing CEO Mental Health Services, Ministry of Public Health Panel discussion: • Ms. Luigia Ingianni – Commissioner of the Employment Standards Office, Qatar Financial Center • Mr. Hani Abdul-Kadel Chaar – Senior Advisor, Permanent Mission of Lebanon to the United Nations and International Organizations in Geneva • Mr. Bikram J Baruah – Head of Safety , Health , Environment -Mowasalat Karwa • Mr. Ressie Fos – President, Bayanihan ng Manggagawa sa Konstruksiyon ng Qatar (BMKQ)
01:30	Lunch

Platinum Sponsor



Supported by



International Labour Organization

BWI - 204 - 211 - 800 - 120
Building and Wood Workers' International

Organizers



الشركاء في تنظيم المؤتمر والمعرض الثالث السلامة والصحة المهنية في دولة قطر Partners in the organization of the third conference and exhibition OSH in the State of Qatar



The Ministry of Administrative Development, Labor and Social Affairs

The Occupational Safety and Health Section is a part of the Labor Inspection Department in the Ministry of Administrative Development, Labor and Social Affairs. It is responsible of developing and monitoring occupational safety and health procedures in the country and it has hundreds of trained inspectors who hold judicial control.

The Ministry of Administrative Development, Labor and Social Affairs has extensive domestic and international cooperation with regard to occupational safety and health. It has agreements and memorandums of understanding with international bodies such as the International Labor Organization (ILO) which opened an office in Doha last year. The Ministry has also a memorandum of understanding with the UK Health and Safety Executive for the purpose of cooperating in the field of occupational safety and health and it was signed last year at the ILO headquarters in Geneva, Switzerland, in the presence of officials from the Ministry and the Foundation.

وزارة التنمية الادارية والعمل والشؤون الاجتماعية

من خلال قسم تابع لإدارة تفتيش العمل بوزارة التنمية الادارية والعمل والشؤون الاجتماعية يعمل (قسم السلامة والصحة المهنية) على تطوير ومراقبة اجراءات وممارسات السلامة والصحة المهنية في الدولة . يضم القسم عددا كبيرا من المفتشين المدربين الذين يحملون الضبطية القضائية للتفتيش ومخالفة الشركات في مجال السلامة والصحة المهنية.

وزارة التنمية الادارية والعمل والشؤون الاجتماعية لها تعاون محلي ودولي واسع فيما يتعلق بالسلامة والصحة المهنية ولها اتفاقيات ومذكرات تفاهم مع جهات دولية مثل منظمة العمل الدولية والتي افتتحت لها مكتبا في الدوحة العام الماضي كما أن للوزارة مذكرة تفاهم للتعاون في مجال السلامة والصحة المهنية مع الهيئة التنفيذية للسلامة والصحة المهنية في المملكة المتحدة. تم التوقيع عليها العام الماضي في مقر منظمة العمل الدولية بمدينة جنيف السويسرية بحضور مسؤولين من الوزارة والمنظمة.

Platinum Sponsor



الراعي البلاتيني

Founded in 2018, Millennia Shoes Factory and safety tools is the first factory in QATAR to manufacture International standard Safety shoes to meet industrial growth and need for occupational safety, using state of art fully automatic Italian GUSBI and AUTEC machines for producing safety shoes under the trade brand Millennia.

Our focus is to manufacture quality safety shoes with uncompromising manufacturing standards, and we plan to extend our range of PPE (Personal Protective Equipment) to provide complete safety solution for various occupational fields.

Millennia products are testament to our experience in the industry and dedication to quality and reliability that you deserve. So, whether it is construction, manufacturing industry or a service Industry looking for quality safety shoes to ensure the safety and comfort of your workforce or PPE(Persona Protective Equipment) we strive to be your ultimate choice.

We developed our product, which meets with international standard of safety EN ISO 20345 with high quality material. With a combined production capacity of 50,000 pairs of Shoes per Month in our factory Qatar.

تأسس مصنع ميلينيا للأحذية وأدوات الأمن والسلامة في عام 2018 . وهو أول مصنع في قطر لتصنيع أحذية السلامة القياسية الدولية لتلبية النمو الصناعي والحاجة إلى السلامة المهنية . وذلك باستخدام آلات GUSBI و AUTEC الإيطالية الأوتوماتيكية بالكامل لإنتاج أحذية السلامة تحت اسم العلامة التجارية Millennia.

ينصب تركيزنا على تصنيع أحذية السلامة عالية الجودة مع معايير تصنيع غير قابلة للمساومة ، ونحن نخطط لتوسيع مجموعتنا من معدات الحماية الشخصية (PPE) لتوفير حل السلامة الكامل لمختلف المجالات المهنية.

منتجات Millennia هي شهادة على تجربتنا في الصناعة والتفاني في الجودة والموثوقية التي تستحقها. لذلك ، سواء كان الأمر يتعلق بالتشييد أو الصناعة التحويلية أو الصناعة الخدمية التي تبحث عن أحذية أمان عالية الجودة لضمان سلامة وراحة القوى العاملة أو معدات الحماية الشخصية (PPE) ، فإننا نسعى جاهدين لتكون اختيارك النهائي.

قمنا بتطوير منتجاتنا ، والتي تليها المعايير الدولية للسلامة EN ISO 20345 بمواد ذات جودة عالية. مع قدرة إنتاج تبدأ من 50000 زوج من الأحذية في الشهر. نحن نؤمن برؤية قطر 2030 وبدء هذا المصنع للمساهمة في النمو الاقتصادي في قطر والترويج للمنتجات المصنوعة في قطر. نعتقد أيضا أن منتجاتنا يمكنه التغلب على أي منتج آخر في السوق.

Supported by

On 8 November 2017 the ILO and Qatar entered into a comprehensive three years technical cooperation programme. This reflects the commitment of the Government of Qatar and the ILO to cooperate on ensuring compliance with ratified international labour Conventions as well as achieving basic principles and rights related to work in the State of Qatar.

في 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2017، أبرمت منظمة العمل الدولية ودولة قطر برنامج تعاون تقني شامل مدته ثلاث سنوات ويعكس ذلك التزام حكومة قطر ومنظمة العمل الدولية بالتعاون على ضمان الامتثال لاتفاقيات العمل الدولية المصادق عليها فضلا عن تحقيق المبادئ والحقوق الاساسية.



International
Labour
Organization

بدعم من

Organizers

المنظمون



Hawkamah Center

Hawkamah Center, one of the few centers in the state specialized in organizing conferences, has actively participated in organizing occupational safety and health conferences for nearly three years in cooperation with the Ministry of Administrative Development, Labor and Social Affairs. It is currently arranging for the Third Conference, which is characterized this year by holding a large accompanying exhibition for displaying the latest equipment used in occupational safety and health services

مركز حوكمة

شارك مركز حوكمة - وهو احدى المراكز القليلة في الدولة المتخصصة في اقامة المؤتمرات - في تنظيم مؤتمرات السلامة والصحة المهنية منذ نحو ثلاث سنوات مع وزارة التنمية الادارية والعمل والشؤون الاجتماعية ، وبدا حاليا في الترتيب للمؤتمر الثالث والذي يتميز هذا العام بتنظيم معرض كبير مصاحب له لعرض احدث الاجهزة والمعدات والخدمات الخاصة بالسلامة والصحة المهنية .